

WEI WU YING SHOW TIME

衛

武

營

小

時

光



2020 7-12月 Jul.-Dec.
以勇氣的DNA做大逆不道的挑戰!



衛武營 WEIWUYING 小時光 SHOWTIME

2019年深受大家喜愛的衛武營小時光回來囉！2020年延續小時光輕製作特性推出多元特色節目，有獨立音樂、詩歌、漫才喜劇、城市民謠、爵士鋼琴等豐富元素，邀請大家在週末的夜晚，一起聆賞小時光。

說到週五你會想到什麼？有人說「我的厭世感要到週五傍晚才會降低」、「我從星期天晚上開始期待週五夜晚」。2020年，讓衛武營小時光加入你的週末活動清單，週五夜晚來衛武營，無論情侶約會、朋友小聚還是一人獨享時光，我們一起在世界最大的單一屋頂劇院，搖擺你我愜意的小時光吧！

The much-loved Weiwuying Showtime is back! The 2020 edition continues the program's "light" character, presenting a mix of independent music, poetry, comedy, city folk song, and jazz piano. Reward yourself with a captivating showtime on Friday night.

Friday night is quite a common point of address among us: some claim that only on Friday night does their cynicism seem to ebb away, and some would look forward to Friday night on Sunday evening before the whole week ever starts.

The 2020 Weiwuying Showtime wants a place in your weekend to-do list. Spend a lovely Friday night with your lover, friends, and family — or why not just come along and treat yourself alone? Let's swing at the largest single-roof theater in the world and have a good time.

以勇氣的DNA做大逆不道的挑戰

7-12月小時光活動總覽 List of Activities

7.17 Fri 20:00	陳珊妮《趁記憶消逝之前》 Santee Chan <i>Before the memories fade</i>
8.7 Fri 20:00	木頭超人 Wooden Man
9.18 Fri 20:00	周蕙《南回星空下》 Where CHOU <i>Miss Where Live Concert</i>
10.9 Fri 20:00	1976《Oh, 夜》 1976 <i>Oh, yeah</i>
11.20 Fri 20:00	天狼星口琴樂團 《起承·啟程—2020天狼星口琴樂團公演》 Sirius Harmonica Ensemble <i>Sketch of Journey-2020 Sirius Harmonica Annual Concert</i>
12.11 Fri 20:00	許含光 Lumi

陳珊妮《趁記憶消逝之前》

Santee Chan Before the memories fade

7.17 Fri 20:00
表演廳 Recital Hall
票價 Ticket-NT\$300, 500

「如果記憶是一個罐頭，我希望它永遠不會過期。」
重慶森林(Chungking Express), 1994就在金城武吃了30個鳳梨罐頭之後，我的第一張專輯發行了。

這些年過去，有些歌遺失在雲端，有些歌在錄音室的空氣裡散去，有些人錯過了年頭，有些人恰巧在世界另一個角落，還有些人並未選擇與你分享未來。罐頭上的日期告訴我：人是會變的。好朋友Eric徐研培的吉他是柔軟的，心裡裝不下的文字是秘密；就趁趁著今晚美不美麗，有些聲音總免不了要過期。

沒有期限的，只剩你我心底不可說的，曾經的孤獨與感動。
趁記憶消失之前，試著把那些歌，找出來，唱給你聽。

"If memory is a can, I hope it never expires."
Chungking Express, 1994 Just after Takeshi Kaneshiro finished 30 pineapple cans, my debut album was released.

Years pass by. Some songs are lost in the cloud; some are disintegrated in the studio. Some people just missed the timing, some happened to be in the other end of the world and some did not choose to share the future together.
The date on the can told me: People would change. The guitar sound of Eric Hsu, my good companion, is gentle. Words that one's heart cannot load are secrets. Certain sounds are inevitably going to be expired regardless the night may be beautiful or not.

What stays infinite are the unspeakable deep down solidarity and affection. Let me sing you the songs before the memories fade away....

木頭超人 Wooden Man

8.7 Fri 20:00
表演廳 Recital Hall
票價 Ticket-NT\$300, 500

「我們相信木頭的聲音可以為世界帶來歡樂，我們相信每個人都可以拯救世界。我們是Wooden Man 木頭超人！」
"We believe the sound of wood can bring happiness to this world. We believe everyone has the power to save the world. We are Wooden Man!"

木頭超人成團四年以來首次高雄衛武營專場演出，除了將帶來YouTube頻道多首招牌作品，更準備了全新歌單給高雄專場的觀眾。木頭超人由幾個高中好友在大學畢業後重聚組成，曲風以原本樂器改編拉丁、流行歌曲，創團後持續發佈多部網路破萬點閱的音樂作品，而木頭超人現場演出時幾個大男孩相互搭腔的默契亦為許多木頭樂迷所喜愛。首次降臨南臺灣的木頭超人，將帶著他們一如繼往的熱血收服高雄的樂迷們！

For the very first live concert in the National Kaohsiung Center for the Arts (Weiwuying) since its formation for four years, Wooden Man will not only play many of their over 10,000 views YouTube hits, but a brand-new song list is also specially prepared to dedicate to Kaohsiung fans. All the way from Taiwan, Wooden Man consists of a few high school friends who reunited after graduating from university. Their musical style mainly focuses on covering Pop or Latino songs using just a ukulele, a guitar, and a bass guitar. Despite having only been working together for two years, they have published several music pieces online as well as toured the country. During their live performances, the humorous bantering and teasing between the boys have also won over the hearts of their audiences.

Tickets

購票請洽衛武營3F服務中心或兩廳院售票系統。
Please visit us at the service center (3F, Weiwuying) or go to artsticket.com.tw

Refreshment Combo NT\$150

本系列演出可加購餐點，請於開演前1小時至表演廳前廳兌換。
【甜品乳酪菓子手造所】飲品及點心套餐1組
→依現場商品選擇搭配。

This program includes a refreshment combo. To get your food, please come to the front hall of the Recital Hall 1 hour before the show starts. 1 dessert & 1 drink provided by I-Pin Cheese Cake → Choose your combo from what is available on spot.

Limited Edition Gift

凡持2020衛武營小時光系列演出票券3張，不限場次及票價，即可於演出當天至表演廳前廳兌換獨家限量吉他pick一款。隨機出貨，數量有限，兌完為止。

Bring 3 tickets (regardless of program or price) purchased for Weiwuying Showtime to the front hall of the Recital Hall on the day of a show and get a limited edition guitar pick gratis. First come first served.

購票單位 Sponsor: 財團法人台灣福文文教基金會, LTC 聯華電腦科技股份有限公司

周蕙《南回星空下》

Where Chou Miss Where Live Concert

9.18 Fri 20:00
表演廳 Recital Hall
票價 Ticket-NT\$300, 500
歌手-周蕙 Singer-Where CHOU

那一句星月下，讓人嘴角上揚的甜蜜約定，最後竟佐著苦澀，曾經好想好好愛你，離別多年後才體悟不愛了也是一種愛。想一個人多美好，在這片星空下，與你一起的天空下，給從前、給自己、給你、給錯過的、想念的每一段不被遺忘的時光，隨著周蕙歌聲乘思念的翅膀，相信不知何地，有天我們還會遇。

Who could ever anticipate that sweet promise under the star would eventually become bitter along with growing up.

So much have I wanted to love the one so dearly, yet many years of separation has taught me that the unsuccessful love might also be a possible type of love.

1976 Oh, yeah

10.9 Fri 20:00
表演廳 Recital Hall
票價 Ticket-NT\$300, 500

主唱-阿凱(陳瑞凱) Vocalist-Raykai CHEN
吉他手-大龍(張德偉) Guitarist-Zac CHANG
貝斯手-子晨(林子晨) Bassist-Chou LIN
鼓手-大龍兒(林龍兒) Drummer-Warren LIN

懷念曾經迷戀，迷戀曾經失去，以為失去好性感，卻只留下感性。我和我的疲倦，話別幾個朋友，往南的一節車箱，今天晚上是我的家。不同以往四件式搖滾形式，1976透過重新編曲配置，再度嘗試描繪自己的模樣。1976，因為最初的團員都出生於1976年。青春期的搖滾夢想持續至今，在創作中依舊揮灑著青春氣息，裹著英倫八零年代新浪潮與後龐克音樂的外衣，唱著迷霧般的城市哀愁，如詩的搖滾創作，分離憤怒與頹廢，瀟灑又如此的不肯自拔。樂團自成立迄今，共發行六張專輯與EP，經歷團員更替1976曾經停下腳步，卻沒有停下創作；堅持著他們的步調20個年頭，終於在2010拿下金曲獎最佳樂團獎。

Miss what's been obsessed; obsess what's been lost. The sense of lost might be sexy, yet it is the sentimentality that stays. Me and my tiresome; bid goodbye to few friends. The southward train is my home tonight. Divert from the imprinted rock n' roll style. Relive again the insides of the released 1976 and re-experience what one might actually be again. 1976, named after the birth year of the founding band members. Lasting rock n' roll dreams begins from their adolescencehood. The youth permeates in 1976's music with the influence of the 1980s UK new wave and post-punk. Their music depicts the misty-like urban sentiment with poetic rock n' roll to disintegrate anger and decadent sharply and self-indulgently.

Sirius Harmonica Ensemble

Sketch of Journey-2020 Sirius Harmonica Annual Concert

11.20 Fri 20:00
表演廳 Recital Hall
票價 Ticket-NT\$300, 500

和弦口琴-陳慶康
半音階口琴-張興隆
半音階口琴-張明華
半音階口琴-陳政哲
半音階口琴-王若華
倍低音口琴-黃冠廷

Chord Harmonica-CHEN Yen-ming Emery
Chromatic Harmonica-CHANG Chao-teng
Chromatic Harmonica-CAI Ming-siang
Chromatic Harmonica-CHEN Yi-hsiang
Chromatic Harmonica-WANG Yen-hua
Bass Harmonica-HUANG Kuan-chih

天狼星口琴樂團為口琴樂界國際知名團隊，致力於口琴音樂的革新與推廣，以重奏的編制詮釋不同風格的樂曲。2020年9月，樂團將應邀前往歐洲巡迴，以口琴發源地—德國為中心舉行巡迴，除了將天狼星的音樂風格帶往歐洲，更期望能汲取歐陸地區音樂元素。樂團將於年底於北中南三地舉行《起承·啟程—2020天狼星口琴樂團公演》，曲風橫跨探戈、拉丁、歐陸民謠、爵士與流行等元素，希望向各地的愛樂朋友分享這些年天狼星口琴樂團的音樂蛻變。

Sirius Harmonica Ensemble is the prize winner of Harmonica Group World Champion in 2017 World Harmonica Festival (WHF), and remains active in various international harmonica festivals in Europe and Asia. They are regarded as one of the most renowned harmonica ensemble influencers at the present time. In September 2020, Sirius has been invited for a concert tour in Germany and Switzerland, and wishes to draw inspiration from the culture and music in Europe. In this annual concert, Sirius does the arrangement from Latin music and tango to Europe folk songs and jazz, in the forms of harmonica quintet and sextet.

許含光 Lumi

12.11 Fri 20:00
表演廳 Recital Hall
票價 Ticket-NT\$300, 500
歌手-許含光 Singer-Lumi

第一眼見到他時，總讓人感覺是個自帶光芒的少年。而他身上的光，不是耀眼的陽光，也非冷冽的月光，更像閃爍飄忽的星光，有一種藏於其中的神秘力量。就像他的音樂與詩作，不愛清楚指涉，但在曖昧的文字與音符之間，總能解讀出片段的訊息，拼湊成你與他之間的連結與故事，隱隱看見彼方透出暖燦的光亮。自帶才貌雙全創作歌手—許含光，以迷幻詩意吟唱青春紀事，星將在高雄衛武營表演廳帶來專場演出。

光的詩與歌少年 暖燦中透出純粹的光

The young poet and singer who radiates sheers lights out of implicity. He shines on the very first sight which is neither the dazzling sunshine nor the stark moonlight. More like the glimmering starlight with mysterious power hidden within. Just like his music and poems, one could eventually decipher fragments of messages through his implicit words and notes. Piece together light from the intertwining connections and stories and glimpse the inexplicit light from the other end. The charming talented singer-song writer - Lumi. Chanting youth with psychedelic poetry, Lumi will hold a live concert in the National Kaohsiung Center for the Arts (Weiwuying).

WEIWUYING SHOWTIME

衛武營 小時光